

# Grille Tarifaire

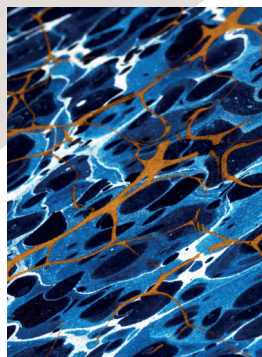
Gestion de portefeuille

JANVIER 2023

## Grille Tarifaire – Gestion de portefeuille Rothschild & Co Bank AG

Certains frais et commissions sont soumis à la TVA suisse pour les clients domiciliés en Suisse ou au Liechtenstein.

Ces frais et commissions peuvent être modifiés à tout moment par la banque.



### IMAGE DE COUVERTURE

Papiers de garde marbrés dans *A Century of Finance 1804-1904: The London House of Rothschild* écrit par Jules Ayer en 1905. Ce volume documente les transactions commerciales et les prêts effectués par N. M. Rothschild & Sons au cours de son premier siècle. Avec l'aimable autorisation de The Rothschild Archive.

01.23

# Introduction

Le présent livret expose notre structure tarifaire pour les services que nous proposons.

Notre objectif vise à répondre aux principes de clarté, lisibilité et transparence en ligne avec les attentes des clients.

# Sommaire

Services bancaires	5
Gestion de portefeuille (Forfait)	6
Prime (spread) sur opération de change au comptant & à terme	7
Aperçu des coûts et frais	8
Prestations supplémentaires	9

# Services bancaires

Nos services bancaires impliquent des frais de gestion qui couvrent:

- l'ouverture, la tenue du compte et les formalités pour s'assurer de la conformité des documents
- la mise à disposition d'un conseiller personnel
- l'accès au réseau Rothschild & Co de services et de spécialistes en investissement professionnel
- les rapports sur l'évolution du portefeuille
- l'envoi régulier de relevés de comptes, d'avis d'opéré et de correspondance sur la valorisation du portefeuille

Pour nos services bancaires, nos tarifs sont les suivants:

	<b>HONORAIRES (PAR TRIMESTRE)<sup>1</sup></b>
Particuliers	CHF 375
Entités juridiques et relations qui nécessitent des efforts accrus ou un contrôle renforcé	CHF 750

## Remarques

- Pour les comptes assortis de consignes spéciales pour l'envoi du courrier, des honoraires de CHF 250 seront prélevés chaque trimestre en sus des honoraires indiqués ci-dessus
- Pour le traitement des paiements, des frais de CHF 20 pour les paiements en Suisse, CHF 40 dans les autres pays d'Europe et CHF 100 dans le reste du monde s'appliqueront en sus des coûts éventuels facturés par des tiers<sup>2</sup>
- Les paiements effectués via eAccess sont gratuits. Des coûts tiers peuvent s'appliquer<sup>2</sup>
- Pour les retraits d'argent en devises étrangères, une commission de 1% est appliquée
- La banque se réserve le droit d'appliquer un supplément spécial pour les comptes requérant un effort particulier d'administration ou qui sont créés à des fins de gestion de trésorerie uniquement

<sup>1</sup> Les honoraires des services bancaires seront prélevés une fois par trimestre

<sup>2</sup> Les frais pour les opérations de paiement sont prélevés en fonction du pays de destination de la banque recevant le virement du bénéficiaire. «Autres pays d'Europe» renvoie ici aux pays membres du système de virements internationaux SEPA (Single Euro Payments Area)

# Gestion de portefeuille (Forfait)

Les honoraires forfaitaires comprennent:

- l'analyse et la définition d'un profil d'investissement personnalisé
- la gestion du portefeuille client suivant l'allocation d'actifs définie par la banque
- le compte-rendu des performances et un bilan
- bonne garde de titres et dépôts physiques
- les frais de nos opérations de courtage pour les actions, obligations, fonds de placement et dépôts fiduciaires

Nos honoraires forfaitaires de gestion sont détaillés ci-dessous:

PORTFOLIO VALUE <sup>1</sup>	HONORAIRES FORFAITAIRES DE GESTION (P.A.)	
	VÉHICULE DE PLACEMENT COLLECTIF	COMPTE SÉGRÉGÉ
jusqu'à CHF 2 millions	1.30%	non disponible
de CHF 2 à 5 millions	1.30%	1.50%
de CHF 5 à 10 millions	1.10%	1.30%
de CHF 10 à 25 millions	0.90%	1.10%
au-delà de CHF 25 millions	0.70%	0.90%

## Remarques

- Les tarifs ci-dessus sont facturés selon un barème non cumulatif
- Des honoraires minimaux de CHF 3'750 par trimestre s'appliquent pour les comptes ségrégués
- Une surtaxe de 0.20% p.a. est prélevée pour les avoirs en métaux précieux
- Pour les fonds spéculatifs qui ne font pas partie de notre univers d'investissement, une surcharge de 0.50% p.a. est prélevée
- Pour les positions non valorisées et les dérivés, des frais de CHF 45 par trimestre s'appliquent
- Les frais de courtage sont inclus pour le marché secondaire des produits structurés. Pour les produits structurés dédiés, des frais d'émission allant jusqu'à 2.00% de la valeur notionnelle peuvent s'appliquer
- Les frais pour services bancaires, les frais de tiers pour les fonds, les frais de livraison, les commissions de change, les droits de timbre et les impôts viendront s'ajouter aux commissions indiquées ci-dessus
- La surcharge sur les positions étrangères de 0.05% p.a. et les courtages appliqués par les tiers (minimum de CHF 25 par transaction) sont inclus dans les tarifs ci-dessus
- Des coûts additionnels au sein d'un véhicule de placement collectif peuvent s'ajouter. Veuillez vous référer au "Key Information Document", accessible sur notre site (voir QR code sur la dernière page)
- Les coûts liés aux opérations de change ne sont pas inclus dans les montants ci-dessus. Merci de vous référer à la section spécifique
- En ce qui concerne les mandats de gestion sur-mesure, les mandats avec restrictions d'investissement et les mandats avec un contrat de conseils en placement, des frais additionnels de 0.10% p.a. sont prélevés
- Pour toute prestation supplémentaire non mentionnée ci-dessus, la banque se réserve le droit de facturer des honoraires distincts

<sup>1</sup> La valeur du portefeuille est calculée comme les 3 dernières valorisations de fin de mois, valeurs négatives exclues. Les honoraires sont prélevés chaque trimestre pro rata temporis

# Prime (spread) sur opération de change au comptant & à terme

Des opérations de change peuvent être générées par des paiements en devises étrangères, des opérations d'investissement ou des prélèvements de frais. Des coûts supplémentaires peuvent avoir lieu sous la forme de prime (spread) appliquée aux taux des cours de marché lors de l'exécution d'opérations de change ou de transactions sur les métaux précieux. De telles primes (spread) peuvent aussi être appliquées en plus des forfaits de frais ou sur le paiement des frais de transaction.

Le résumé ci-dessous présente la prime (spread) maximale applicable par la banque:

Prime (spread) sur opération de change / métaux précieux au comptant & à terme:

<b>VOLUME DE TRANSACTION ÉQUIVALENT EN CHF</b>	<b>MAXIMUM SPREAD</b>
jusqu'à CHF 99'999	1.50%
de CHF 100'000 à 249'999	1.00%
de CHF 250'000 à 499'999	0.50%
de CHF 500'000 à 999'999	0.30%
de CHF 1'000'000 à 4'999'999	0.15%
au-delà de CHF 5'000'000	0.10%

Prime (spread) sur opération de change / swap de métaux précieux:

Les primes (spread) sur swap sont de 0.60% maximum p.a. sur le marché à terme (far leg) alors que le marché au comptant (near leg) est sans frais. Le spread est défini à 0.05% par mois.

# Aperçu des coûts et frais

Le tableau ci-dessous présente un résumé de tous les coûts et frais attendus sur une période de 12 mois, sur la base du service d'investissement proposé (Gestion de portefeuille) et d'une valeur de portefeuille de CHF 5'000'000.

FRAIS ROTHSCHILD & CO BANK	MODÈLE FORFAITAIRE (VÉHICULE DE PLACEMENT COLLECTIF)		MODÈLE FORFAITAIRE (COMPTE SÉGRÉGÉ)	
	MONTANT (CHF)	% DES SOMMES INVESTIES	MONTANT (CHF)	% DES SOMMES INVESTIES
Frais pour services bancaires	1'500	0.03%	1'500	0.03%
Frais forfaitaires	55'000	1.10%	65'000	1.30%
Autres frais	5'000	0.10%	5'000	0.10%
<b>TOTAL : FRAIS ROTHSCHILD &amp; CO</b>	<b>61'500</b>	<b>1.23%</b>	<b>71'500</b>	<b>1.43%</b>
<b>FRAIS DE TIERS</b>	<b>500</b>	<b>0.01%</b>	<b>500</b>	<b>0.01%</b>
<b>COÛTS DES PRODUITS D'INVESTISSEMENT</b>	<b>10'500</b>	<b>0.21%</b>	<b>10'500</b>	<b>0.21%</b>
<b>TOTAL COÛTS ET FRAIS</b>	<b>72'500</b>	<b>1.45%</b>	<b>82'500</b>	<b>1.65%</b>

## Remarques

- Les coûts et frais ci-dessus ont été calculés en utilisant une combinaison d'hypothèses raisonnables et de données historiques sur les coûts et frais des portefeuilles existants. Les coûts et frais réels de votre portefeuille varieront. Le total des coûts et frais réels déduits de votre portefeuille aura un impact sur le rendement de votre portefeuille.
- Cet aperçu constitue un exemple et n'est donc pas une indication pour la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) individuelle.

## GLOSSAIRE DES TERMES

## ÉLÉMENTS INCLUS

Autres frais	Commissions fiduciaires, commission de change, autres frais liés aux transactions ou aux services
Frais de tiers	Commissions de livraison de titres et autres frais de tiers
Coûts des produits d'investissement	Frais courants, frais ponctuels, commissions de performance et frais de transactions



# Prestations supplémentaires

Pour les tâches particulières de recherche, d'investigation et d'administration, la Banque peut facturer des frais sur une base horaire. Pour toute prestation supplémentaire n'apparaissant pas dans cette brochure, la Banque se réserve le droit de facturer des honoraires distincts. Lors de la clôture de la relation bancaire, des frais de CHF 1'000 sont perçus. Pour les transferts de titres, une taxe de livraison de CHF 250 par titre est appliquée.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre conseiller.

## Remarques

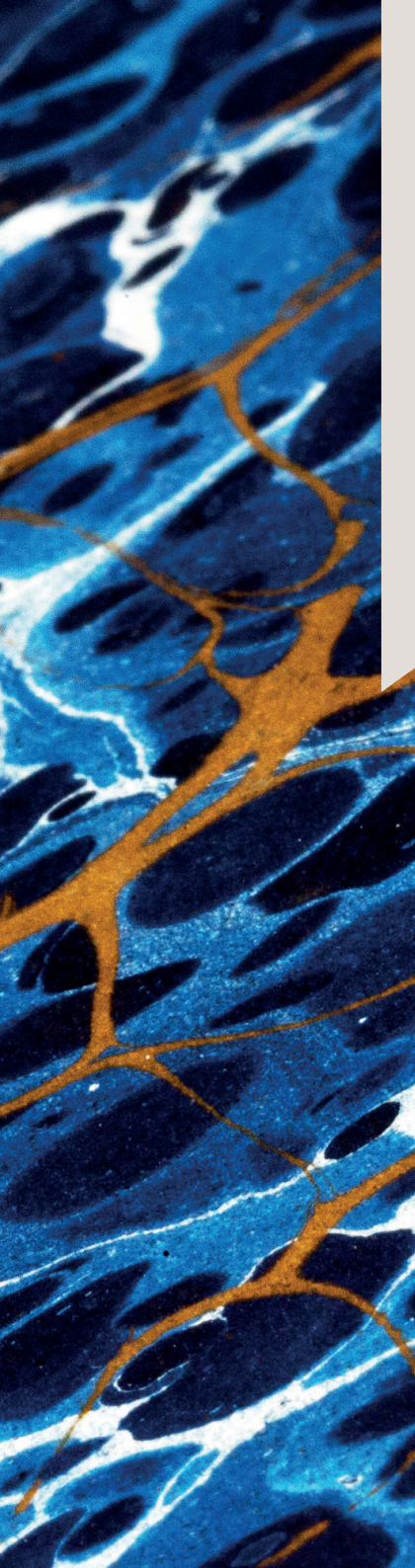
L'objectif de Rothschild & Co Wealth Management est de d'offrir une perspective de long-terme sur l'investissement, la structuration et la protection des avoirs, et ce afin de préserver et développer la fortune de nos clients.

Nous offrons une gamme complète de services à certaines des familles, entrepreneurs ou fondations les plus fortunés et prospères au monde.

Dans un environnement où le court-terme prend bien souvent le dessus, notre approche de long-terme nous différencie. La préservation est pour nous l'objectif premier de toute gestion de fortune.







**Rothschild & Co Bank AG**  
Zollikerstrasse 181  
8034 Zürich  
Suisse

+41 44 384 71 11  
[rothschildandco.com](http://rothschildandco.com)